



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.1.0. - Ufficio Cultura 7.1.0. - Amt für Kultur	3265	09/09/2024

OGGETTO/BETREFF:

„BOLZANO IN 48 ORE – SHORT FILM CONTEST 2024“ - APPROVAZIONE SPESA PER IL PRIMO PREMIO

„BOLZANO IN 48 ORE – SHORT FILM CONTEST 2024“ - GENEHMIGUNG DER AUSGABE FÜR DEN ERSTEN PREIS

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 1641 del 28.4.2020 prot. 79506/2020 della Ripartizione VII con la quale il Direttore di Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visto il vigente Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

visto che con determina n. 2784/30.07.2024 è stata incaricata la Cooperativa 19 di Bolzano per l'organizzazione del progetto "Bolzano in 48 ore - Short Film Contest 2024", un contest cinematografico per la realizzazione di cortometraggi previsto per il periodo 27, 28 e 29 settembre 2024 con serata finale di premiazione il 12 ottobre 2024 a Bolzano;

preso atto che il contest prevede che al vincitore venga attribuito un primo premio in denaro da parte del Comune di Bolzano il cui ammontare è quantificato in € 5.000,00 da liquidare applicando l'ex art. 6, Dpr. n. 430/2001 (vedasi Risposta ADE n. 114/2020) premi alla cultura non soggetti a tassazione;

ritenuto quindi necessario provvedere

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung VII Nr. 1641 vom 28.4.2020 Prot. 79506/2020, kraft derer der Direktor der Abteilung VII – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Mit Verfügung Nr. 2784/30.07.2024 wurde die Genossenschaft Cooperativa 19 aus Bozen mit der Organisation des Projektes „Bolzano in 48 ore - Short Film Contest 2024“ beauftragt, einem Kurzfilm-wettbewerb, der am 27., 28. und 29. September 2024 geplant ist und dessen Abschlussveranstaltung am 12. Oktober 2024 in Bozen stattfindet.

Der Kurzfilmwettbewerb sieht vor, dass der Gewinner einen ersten Preis in Höhe von 5.000,00 € von der Stadtgemeinde Bozen erhält, der unter Anwendung 5.000,00 von ehemals Artikel 6 des Staatspräsidentendekretes Nr. 430/2001 (siehe ADE-Antwort Nr. 114/2020) Kulturpreise die nicht der Besteuerung unterliegen, ausgezahlt wird.

Es wird daher für erforderlich erachtet, die

all'impegno di spesa, dando atto che il beneficiario sarà individuato in occasione della serata finale del contest ed espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

la Direttrice dell'Ufficio Cultura
determina

1. di approvare la spesa di € 5.000,00 per il primo premio a favore del vincitore del contest cinematografico "Bolzano in 48 ore – Short film contest 2024" ex art. 6, Dpr. n. 430/2001 (vedasi Risposta ADE n. 114/2020) premi alla cultura non soggetti a tassazione;
2. di dare atto che l'assegnazione della spesa di € 5.000,00 avverrà con successivo atto di assegnazione e contestuale liquidazione, non appena sarà decretato il vincitore del contest in data 12 ottobre 2024
3. di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili
4. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica
5. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo

Ausgabe zweckbindend zu buchen und festzuhalten, dass der Begünstigte am Abschlussabend des Kurzfilmwettbewerbs ermittelt wird. Es wird das eigene zustimmende Gutachten über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

Dies vorausgeschickt,
verfügt
die Direktorin des Kulturamtes

1. die Ausgabe in Höhe von 5.000,00 Euro für den ersten Preis an den Sieger des Kurzfilmwettbewerbs "Bolzano in 48 ore – Short film contest 2024" zu genehmigen - ehemaliger Artikel 6 des Staatspräsidentendekretes Nr. 430/2001 (siehe ADE-Antwort Nr. 114/2020) - Kulturpreise die nicht der Besteuerung unterliegen;
2. festzuhalten, dass die Zuweisung der Ausgabe von 5.000,00 Euro durch einen nachträglichen Zuweisungsakt mit gleichzeitiger Zahlung erfolgt, sobald der Gewinner des Wettbewerbs am 12. Oktober 2024 bekannt gegeben wird;
3. im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind;
4. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
5. festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr.

della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist

6. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

6. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

sp

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4207	05021.03.020200002	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	5.000,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
Bernardi Paola / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

b634e76d1a3e29fc4d5178a918455f31feddd2245f417bdb7df6df417d8d4f18 - 13752581 - det_testo_proposta_06-09-2024_10-56-24.doc
368ef733b1d60269b4f66981c532b6add24b52deb4d7ed52965e477e505f0770 - 13752582 - det_Verbale_06-09-2024_12-15-51.doc
f3e3343c116df68da25af273d080cda3e435e5201cf5e83f66a021556145f8c3 - 13752648 - Determina primo premio_ALL CONT.doc
43427d8c9409578dc3183ee6f4d55936893e65a14a6e3703f3bc8a743b8f0ae6 - 13756502 - Determina primo premio_ALL CONT.pdf